



IROTA ECOLODGE

Privacy policy Irota EcoLodge

Irota EcoLodge consists of three holiday villas in Irota (Kossuth Lajos út 14-16, 3786 Irota) and an apartment in Budapest (Benczúr utca 43 II/4, 1068 Budapest). Both objects are owned and operated by Klunen Magyarország Kft., a company incorporated in Hungary with company registration number 05-09-025999 and EU tax number HU23320385.

Why do we store your information?

We store your information in order to administrate your booking, process payments and to provide Hungarian authorities with instructions required by law. We also store information to gather statistics for internal purposes. We do not use your information for marketing purposes, nor do we sell your information to other organisations.

How do we collect your information?

We collect your information when you make an enquiry or when you make a booking. This occurs via telephone, email, our own Internet Booking Engine or through third-party booking platforms. If you made a booking through a third-party booking platform, please check their privacy policy separately.

What information do we store?

We store the following data related to each enquiry or booking:

- Name, address, phone number and e-mail of booker
- Name, postal code, country of residence, birth date, sex and citizenship of each guest
- Booking, arrival and departure date
- Additional services and special requests
- Accommodation fee

- Credit card details
- E-mail communication

We use Google Analytics on our website www.irotaecolodge.com with privacy friendly settings. This means that IP-address is anonymised, a Data Processing Agreement has been concluded with Google Analytics and no data is shared with other Google services.

How do we store your information?

Data collection and storage has been subcontracted to SabeeApp (www.sabeeapp.com), an internet-based hotel software application operated by the company The Pass Kft., incorporated in Hungary with company registration number 01-09-172346 and EU tax number HU24327567. E-mail communication is stored by One.com, an internet service provider incorporated in Denmark with DIC License no 19958 and EU tax number EU208000020.

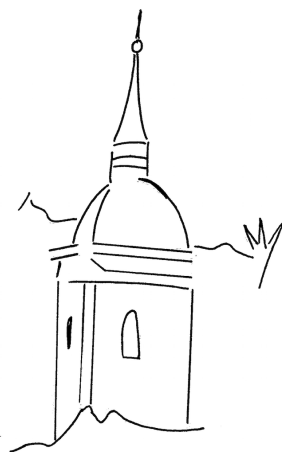
What are your rights?

You have the right to receive an overview of the personal information we store. You can also ask to modify or delete your personal information. Note that we cannot change personal information on issued invoices.

How to send us a request?

Go to <https://ibe.sabeeapp.com/properties/Irota-EcoLodge-booking> and click on My Bookings. Enter the Reservation Code you received in the confirmation e-mail when making the booking. Click on Proceed to Portal and then on Learn More to see your personal information and submit a request for modification or deletion.

Version dated: 5 August 2020



IROTA ECOLODGE

Az Irota EcoLodge Adatvédelmi Szabályzata

Az Irota EcoLodge három irotai üdülővillából (Kossuth Lajos út 14-16, 3786 Irota) és egy budapesti apartmanból (Benczúr utca 43 II / 4, 1068 Budapest) áll. Mind az irotai ingatlan komplexum, mind a fővárosi ingatlan az üzemeltető, azaz a Magyarországon bejegyzett Klunen Magyarország Kft. tulajdonát képezi (cégjegyzékszám 05-09-025999, EU adószám HU23320385).

Miért tároljuk az Ön adatait?

Az Ön adatait annak érdekében tároljuk, hogy adminisztrálni tudjuk foglalását, kezeljük az ezzel kapcsolatos pénzmozgást, és hogy a magyar hatóságok felé törvényben előírt információs kötelezettségeinknek eleget tehesünk. Az információk tárolása statisztikai adatok gyűjtésére is szolgál, valamint belső célokra is felhasználjuk. Az Ön adatait nem használjuk marketing célokra, és nem adjuk el azokat más szervezeteknek.

Hogyan gyűjtjük az Ön adatait?

Információkat gyűjtünk Önről, amikor kérdéssel fordul felénk vagy szállást foglalást nálunk. Ez telefonon, e-mailen, saját internetes foglalási felületünkön vagy harmadik fél általi foglalási platformon keresztül történik. Ha egy harmadik fél foglalási platformján keresztül intézte foglalását, kérjük, külön ellenőrizze annak adatvédelmi irányelveit.

Milyen információkat tárolunk?

Az alábbi adatokat tároljuk minden megkereséshez vagy foglaláshoz kapcsolódóan:

- Foglalo neve, címe, telefonszáma és e-mail címe
- Vendég neve, irányítószáma, tartózkodási országa, születési dátuma, neme és állampolgársága
- Foglalo, érkezési és távozási dátum

- További szolgáltatások és különleges igények
- Szállásdíj
- Bankkártya adatok
- E-mail-es levelezés

A Google Analytics-et használjuk a www.irotaecolodge.com weboldalunkon adatvédelem barát beállításokkal. Ez azt jelenti, hogy az IP-cím anonimizálódik, valamint adatfeldolgozási megállapodást kötöttünk a Google Analytics-szel. Egyéb Google-szolgáltatásokkal nem osztjuk meg adatait.

Hogyan tároljuk az Ön adatait?

Az adatgyűjtést és -tárolást alvállalkozói minőségben a SabeeApp (www.sabeeapp.com), egy internetes alapú szállodai szoftveralkalmazás végzi, amelyet a Magyarországon bejegyzett The Pass Kft. üzemeltet (cégjegyzékszám: 01-09-172346 és EU adószám: HU24327567). Az e-mail kommunikációt a Dániában bejegyzett internetszolgáltató, a One.com tárolja (DIC licencszám: 19958, EU adószám: EU208000020).

Melyek az Ön jogai?

Önnek joga van áttekintést kapni az általunk tárolt személyes információiról. Kérheti továbbá személyes adatainak helyesbítését vagy törlését. Kérjük, vegye figyelembe ugyanakkor, hogy a kibocsátott számlákon személyes adatait nem áll módunkban megváltoztatni.

Hogyan kérhet adatmódosítást vagy törlést?

Lépjen a <https://ibe.sabeeapp.com/properties/Irota-EcoLodge-booking> webhelyre, és kattintson a Foglalásaim gombra. Írja be a Foglalás Kódját, amelyet a visszaigazolós e-mailben kapott foglaláskor. Kattintson a Belépés gombra, majd a Tovább gombra, hogy megtekinthesse személyes adatait, és módosítási vagy törlési kérelmet nyújtson be.

Frissítve: 2020. augusztus 05.